

12871

MINISTERIO DE CULTURA Y EDUCACION  
DIRECCION NACIONAL DE INVESTIGACION, EXPERIMENTACION  
Y PERFECCIONAMIENTO EDUCATIVO

NUVEVA SERIE DIVULGACION

GUIAS PROGRAMATICAS  
PARA 3er. AÑO DEL  
CICLO BASICO

LENGUA Y LITERATURA

21

$E_{\gamma, 3}: 17703$

CENTRO NACIONAL DE DOCUMENTACION E INFORMACION EDUCATIVA

Buenos Aires - República Argentina

1981



Ministerio de Cultura y Educación

UNV	012971
SIG	G-Foll 373.512.14
102	1/ij2

LENGUA Y LITERATURA

1  
H. G. G. G.



RESOLUCION Nº

137



*Ministerio de Cultura y Educación*

Exp. Nº 3.608/81

BUENOS AIRES, 11 FEB 1981

VISTO las recomendaciones emanadas de la Séptima Asamblea del Consejo Federal de Cultura y Educación, y las Resoluciones Ministeriales N°s. 48/79, 254/79, 296/79, 1394/79, 2245/79, 323/80, 326/80, 66/80, 1614/80, 1709/80, en lo que a Contenidos Básicos se refiere, y

CONSIDERANDO:

Que se hace necesaria la continuidad de la aplicación de los contenidos mínimos a partir del próximo año lectivo 1981.

Que a tal fin, es preciso la adopción de las medidas pertinentes.

Por ello,

EL MINISTRO DE CULTURA Y EDUCACION

RESUELVE:

1°.- Autorizar a la Dirección Nacional de Educación Media y Superior y a la Superintendencia Nacional de la Enseñanza Privada a continuar la aplicación de los contenidos mínimos de las asignaturas de tercer año, que constituyen el Anexo de la presente Resolución para el período lectivo 1981 en los establecimientos que figuran en el Anexo I de la Resolución Ministerial N° 242/79.

2°.- Aprobar las guías programáticas de cada una de

///.

*[Firma manuscrita]*

Ministerio de Cultura y Educación

III.

las asignaturas de tercer año del Ciclo Básico, establecidas por resolución Ministerial N° 769/80 y que figuran en el Anexo de la presente resolución.

3°.- Continuar con la aplicación, en forma experimental, en los establecimientos dependientes de la Dirección Nacional de Educación Media y Superior y de la Superintendencia Nacional de la Enseñanza Privada, de los contenidos mínimos correspondientes al tercer año del Ciclo Básico de las asignaturas de igual presupuesto de tiempo, integras el Anexo II de la Resolución Ministerial N° 769.

4°.- Proponer los reajustes de personal que requiera la aplicación de la presente resolución.

5°.- Asignar a la Dirección Nacional de Investigación, Experimentación y Perfeccionamiento Educativo la coordinación y evaluación de la experiencia.

6°.- Proceder a través de la Dirección Nacional de Políticas y Programación Presupuestaria a determinar el costo y el financiamiento de las medidas propuestas.

7°.- Regístrese, comuníquese y archívese.



# LENGUA Y LITERATURA

## I

### FUNDAMENTACION

El aprendizaje de la lengua es un proceso unitario. Conforme con este principio, los contenidos mínimos de lengua del ciclo básico se coordinan con los de nivel primario en cuanto a los criterios que los fundamentan.

Las deficiencias ya señaladas en el nivel primario son las mismas que se advierten en el nivel medio y afectan los dos polos del acto de la comunicación, concretados en : hablar y escuchar, leer y escribir :

1. Limitaciones en la capacidad para expresarse en forma oral y escrita.
2. Falta de hábito y capacidad de lectura con fines informativos, formativos y recreativos.
3. Desconocimiento del propio instrumento lingüístico y de sus posibilidades expresivas y comunicativas.
4. Incapacidad para interpretar, criticar y valorar y, por lo tanto, para alcanzar el juicio propio.
5. Falta de gusto por la literatura, lo que aleja al hombre de los valores intelectuales, éticos y estéticos que ella encierra, porque constituye la herencia común constantemente acrecentada.

Es una necesidad inmediata salvar estas carencias, y la solución es el cultivo directo, profundo y vital de la lengua. La práctica organizada y sistemática de la lectura, de la expresión oral y de la expresión escrita y el conocimiento de la gramática como resultado y fundamento del habla escrita y oral, son la forma en que se obtiene el dominio de la lengua.

- Toda la tarea debe realizarse a partir de la expresión oral y del texto literario porque allí se manifiesta la verdadera unidad que es la lengua.
- La Normativa, incluida en todos los campos, se impartirá permanentemente, en forma sistemática y ocasional.
- El Estudio Sistemático de la Lengua no constituye un fin en sí mismo sino un medio para lograr el enriquecimiento de la expresión oral y escrita que sólo se alcanza por medio de una ejercitación constante.

La buena lectura es esencial porque nutre la inteligencia, contribuye a la educación de la efectividad y a la formación del juicio crítico con el que el individuo se emancipa de la influencia clasificadora de los medios de comunicación contemporáneos.

La enseñanza de la lengua debe tener en cuenta las características biopsíquicas del educando del ciclo básico y los objetivos de este ciclo. El profesor no debe olvidar estos presupuestos y seleccionará convenientemente el material bibliográfico para alcanzar los objetivos propuestos.

Estos contenidos mínimos respetan una continuidad cíclica y permiten su ade-

cuación a los distintos ámbitos educacionales del país. De acuerdo con los conceptos enunciados, a partir del texto literario se desarrollarán los diversos aspectos de la enseñanza de la lengua, ejercitando particularmente la expresión oral y escrita.

*Handwritten signature*



# LENGUA Y LITERATURA

## CICLO BASICO

### II

#### OBJETIVOS

Lograr que el alumno :

- 1) Alcance una comunicación fluida, precisa y correcta en su doble manifestación oral y escrita: hablar y escuchar, leer y escribir.
- 2) Valore la lengua como medio insustituible de comunicación y como instrumento para el logro del aprendizaje.
- 3) Adopte una actitud reflexiva y responsable frente a la lengua materna.
- 4) Reconozca la lengua como medio de realización personal y social y de afirmación del ser nacional.
- 5) Contribuya a la conservación de la unidad idiomática en la comunidad hispano - hablante , sin desestimar las modalidades cultas y tradicionales de la región.
- 6) Afiance el hábito de la lectura selectiva y variada.
- 7) Desarrolle gradualmente la capacidad creadora.
- 8) Desarrolle la capacidad de aprehender y de apreciar los valores intelectuales, estéticos y ético-religiosos.
- 9) Contribuya a afirmar la libertad personal mediante el ejercicio del juicio propio.

*Aldeh*

# LENGUA Y LITERATURA

## III

### CONTENIDOS MINIMOS

#### Tercer Año

#### CONTENIDOS

1. Estudio sistemático de la lengua

#### ALCANCES

##### Morfosintaxis

- Oración y proposición. Coordinación y subordinación. Propositiones sustantivas, adjetivas y adverbiales.
- Relacionantes y subordinantes.
- Verbos irregulares y defectivos.
- Infinitivo, gerundio y participio.
- Perífrasis verbales.
- Voz pasiva.
- Origen y formación del Castellano
- El Castellano en la Argentina.

##### Semántica

- Vocabulario. Formación de palabras: procedimientos.

##### Normativa.

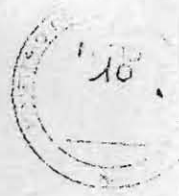
- Normas correspondientes a los diversos aspectos.

2. Estudio sistemático del discurso

- Lectura e interpretación de textos narrativos, líricos y dramáticos de autores argentinos, hispanoamericanos y españoles. Autores regionales. Vocabulario.
- Texto literario. Contenido. Análisis de los aspectos formales en relación con el género y con el contenido. Referencia a autor, época, escuela o movimiento literario.
- Texto informativo. Ensayo. Artículo periodístico.

*W. L. G.*





dístico.

- Tipos y niveles de lengua.

Normativa.

- Normas relativas a entonación, grupos fónicos, dicción y expresividad.

### 3. Expresión oral y escrita

- Conversación
- Exposición
- Recitación
- Esquema de contenido
- Resumen
- Narración
- Descripción
- Diálogo
- Informe
- Comentario
- Debate
- Redacción instrumental.

Normativa.

- Normas correspondientes a los aspectos fónicos, ortográficos, morfosintácticos y semánticos. Corrección de vulgarismos.

Valdett.



#### IV

### DESARROLLO DE LOS CONTENIDOS MINIMOS ORGANIZADOS EN UNIDADES DE ENSEÑANZA - APRENDIZAJE

#### Unidad I

##### 1.- Expresión oral

Conversación

Recitación

##### 2.- Estudio sistemático del discurso

Niveles de lengua según diferencias geográficas y de relación social. Lengua coloquial y lengua escrita : diferencias e influencias recíprocas. Formas mixtas. Análisis de los niveles de lengua en textos que combinan distintas formas.

##### 2.- Expresión escrita

Descripción en lengua informativa

Descripción en lengua expresiva

##### 4.- Estudio sistemático de la lengua

Revisión del concepto de oración y de su estructura. Oraciones unimembres y bimembres. Sujeto y predicado. Predicado verbal. Predicados no verbales : nominal y adverbial.

#### Normativa

Concepto de norma lingüística. Norma fónica, gráfica, morfosintáctica y semántica. Norma general, norma local, norma social. La Real Academia Española: su función.

#### Unidad II

##### 1.- Expresión oral

Informe

Recitación

##### 2.- Estudio sistemático del discurso

Denotación y connotación. Los recursos expresivos. Rasgos que distinguen la lengua literaria de la lengua informativa. Combinación de diversos niveles de lengua en textos literarios modernos. Prosa y verso : sus diferencias. Análisis de textos en lengua literaria y en lengua informativa.

##### 3.- Expresión escrita

Conversión a lengua informativa de textos breves en lengua literaria y viceversa

## Prosificación

### 4.- Estudio sistemático de la lengua

Revisión de la morfología del verbo. Verbos regulares e irregulares. Verbos con irregularidad propia. Verbos defectivos. Los verboides : funciones. Frase verbal: concepto. Repertorio de frases verbales de uso frecuente.

#### Normativa

Corrección de errores en la conjugación de verbos irregulares, en especial de los de irregularidad propia, y de verbos defectivos. Participios irregulares. Empleo del gerundio. Frases verbales en que se cometen errores.

## Unidad III

### 1.- Expresión oral

Entrevista

Recitación

### 2.- Estudio sistemático del discurso

El discurso en lengua informativa. La organización lógica de las ideas. Análisis de textos en lengua informativa.

### 3.- Expresión escrita

Reportaje

Resumen de textos en lengua informativa

### 4.- Estudio sistemático de la lengua

Frase verbal pasiva. La pasiva con se. Oraciones impersonales. Oraciones de sujeto indeterminado. Oración impersonal con se. Revisión de los diversos usos de se.

#### Normativa

Concordancia de sujeto y predicado en la pasiva con se. Construcción de oraciones impersonales con haber y hacer. El objeto directo en las oraciones impersonales con se.

## Unidad IV

### 1.- Expresión oral

Comentario de un texto lírico

Recitación

### 2.- Estudio sistemático del discurso

La lírica: concepto. El lenguaje de la lírica. Análisis de textos líricos en

Unidad

verso y en prosa.

### 3.- Expresión escrita

Monólogo interior

Comentario de poesías.

### 4.- Estudio sistemático de la lengua

Concepto de proposición. Propositiones coordinadas. Modos de enlace : con nex o sin él. Coordinación copulativa, disyuntiva, adversativa y consecutiva. Coordinante extraoracional : valor semántico y estilístico.

#### Normativa

Puntuación de oraciones construidas con coordinadas y yuxtapuestas. Uso de coordinantes.

## Unidad V

### 1.- Expresión oral

Relato

Recitación

### 2.- Estudio sistemático del discurso

La narración : características. Narrador. Realidad representada. Secuencia narrativa. Tiempo. Análisis de textos narrativos.

### 3.- Expresión escrita

Narración con diálogo

Acta

### 4.- Estudio sistemático de la lengua

Proposiciones sustantivas. Sus funciones oracionales. Construcción de las proposiciones sustantivas : con nexorelacionante, subordinante y sin nexo. Estilo directo e indirecto. La proposición interrogativa directa e indirecta.

#### Normativa

Corrección de errores comunes en la construcción de proposiciones sustantivas. Puntuación de proposiciones sustantivas en estilo directo.

## Unidad VI

### 1.- Expresión oral

Exposición

Recitación

### 2.- Estudio sistemático del discurso

El cuento : características. Distintas clases de cuentos. El lenguaje del



cuento. Análisis de cuentos realistas y fantásticos.

3.- Expresión escrita

Esquema de contenido y resumen de un cuento.

Comentario literario.

4.- Estudio sistemático de la lengua

Proposiciones adjetivas. Su función oracional. Construcción de proposiciones adjetivas : nexos relacionantes.

Normativa

Puntuación de las proposiciones adjetivas especificativas y explicativas.  
Construcción de proposiciones adjetivas : uso correcto de los relacionantes.

Unidad VII

1.- Expresión oral

Mesa redonda

Recitación

2.- Estudio sistemático del discurso

La novela : características. Clases de novela. Estructuras. Personajes. Análisis de novelas.

3.- Expresión escrita

Comentario de una novela

Argumentación

4.- Estudio sistemático de la lengua

Proposiciones adverbiales. Funciones oracionales. Proposiciones adverbiales de lugar, tiempo, modo, cantidad, causa. Construcción : con nexo subordinante y relacionante.

Normativa

Corrección de errores comunes en las adverbiales de lugar, modo, tiempo y causa.

Unidad VIII

1.- Expresión oral

Debate

Recitación

2.- Estudio sistemático del discurso

La obra dramática : características. Principales especies dramáticas. El

*Urb. 11*



lenguaje de la obra dramática. Análisis de una obra dramática extensa y de una breve.

### 3.- Expresión escrita

Diálogo

Conversión de un texto dramático a la forma narrativa y viceversa.

### 4.- Estudio sistemático de la lengua

Proposiciones adverbiales condicionales, concesivas y consecutivas. Función oracional. Construcción : nexos subordinantes.

#### Normativa

Corrección de errores comunes en las adverbiales condicionales, concesivas y consecutivas.

## Unidad IX

### 1.- Expresión oral

Alocución patriótica o conmemorativa

Recitación

### 2.- Estudio sistemático del discurso

El ensayo : características. El lenguaje del ensayo. El artículo periodístico y la noticia. Análisis de un ensayo y de un artículo periodístico.

### 3.- Expresión escrita

Ensayo

Noticia periodística

Circular

### 4.- Estudio sistemático de la lengua

Importancia y extensión de la lengua española. Origen y formación : principales etapas de su evolución lingüística. El español de América y de la Argentina. El nombre de nuestro idioma.

#### Normativa

Errores en el uso de latinismos y locuciones latinas. Corrección de errores comunes regionales o locales que afectan la norma fónica, morfosintáctica y semántica.



### Actividades sugeridas

A modo de ejemplificación se ofrecen dos modelos posibles del desarrollo de actividades integradas de enseñanza-aprendizaje. Corresponden a los contenidos de las unidades IV y VIII.--

*Heck*

ACTIVIDADES SUGERIDAS

UNIDAD	CAMPO	TEMA	ACTIVIDADES DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE
IV	EXPRESION ORAL	Comentario de un texto lírico.	<u>Elaborar</u> una exposición sobre el análisis de una poesía estudiada. <u>Exponerla</u> . <u>Recitar</u> una poesía lírica y un breve fragmento en prosa lírica.
	ESTUDIO SISTEMATICO DEL DISCURSO	La lírica: concepto. El lenguaje de la lírica. Análisis de textos líricos en verso y en prosa.	<u>Analizar</u> el contenido y la forma de la poesía seleccionada para la recitación. <u>Leer</u> un fragmento en prosa lírica y analizarlo. <u>Comparar</u> la forma de manifestación de estados de ánimo en poesía y en prosa lírica y en prosa no lírica. <u>Caracterizar</u> lo lírico. <u>Seleccionar</u> fragmentos de mayor intensidad lírica en textos en verso y en prosa.
	EXPRESION ESCRITA	Monólogo interior.  Comentario de poesías.	<u>Leer</u> un monólogo interior <u>Deducir</u> sus caracteres <u>Examinar</u> los recursos expresivos. <u>Redactar</u> un monólogo interior <u>Observar</u> defectos comunes en los monólogos redactados. <u>Proponer</u> la forma de mejorarlos. <u>Mejorar</u> , cada alumno, la redacción de su monólogo. <u>Comentar</u> , en grupo, una poesía.
	ESTUDIO SISTEMATICO DE LA LENGUA	Concepto de proposición. Proposiciones coordinadas. Modos de enlace: con nexo y sin él. Coordinación copulativa, disyuntiva, adversativa y consecutiva. Coordinante extraoracional: valor semántico y estilístico.	<u>Reconocer</u> oraciones en un texto. <u>Marcar</u> las proposiciones. <u>Deducir</u> el concepto de proposición. <u>Observar</u> en textos las señales de coordinación (fónicas, gráficas, nexos) <u>Clasificar</u> en textos proposiciones coordinadas. <u>Convertir</u> oraciones en una oración con proposiciones coordinadas y viceversa.

**N O R M A T I V A:** Puntuación de oraciones construidas con proposiciones coordinadas y yuxtapuestas. Uso de coordinantes.

Realizar ejercicios de puntuación con proposiciones coordinadas y yuxtapuestas.  
Observar el uso correcto de coordinantes (aspecto gráfico y semántico).

ACTIVIDADES SUGERIDAS

UNIDAD	CAMPO	TEMA	ACTIVIDADES DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE
VIII	EXPRESION ESCRITA	Debate	<u>Seleccionar</u> un tema de actualidad para debatir. <u>Distribuir</u> los papeles entre los alumnos. <u>Preparar</u> la argumentación <u>Debatir</u> . <u>Recitar</u> una poesía <u>Determinar</u> su forma métrica.
	ESTUDIO SISTEMATICO DEL DISCURSO	La obra dramática: características. Principales especies dramáticas. El lenguaje de la obra dramática. Análisis de una obra dramática extensa y una breve.	<u>Leer</u> dos textos dramáticos de distinta especie. <u>Compararlos</u> . <u>Señalar</u> sus caracteres estructurales. <u>Caracterizar</u> el lenguaje dramático. <u>Enunciar</u> las notas que definen cada especie. <u>Elaborar</u> una guía de análisis <u>Ubicar</u> los autores de las obras leídas en su contexto histórico-cultural. <u>Resumir</u> su vida y obra. <u>Valorar</u> su producción literaria.
	EXPRESION ESCRITA	Conversión de un texto dramático a la forma narrativa y viceversa. Diálogo.	<u>Convertir</u> un texto narrativo en dramático. <u>Redactar</u> un diálogo. <u>Señalar</u> los defectos comunes observados en los ejercicios de redacción. <u>Proponer</u> la forma de mejorar los diálogos. <u>Mejorar</u> , cada alumno, la redacción de su trabajo. <u>Convertir</u> el diálogo realizado en narración.
	ESTUDIO SISTEMATICO DE LA LENGUA	Proposiciones adverbiales condicionales, concesivas y consecutivas. Función oracional. Construcción: nexos subordinantes.	<u>Extraer</u> de los textos seleccionados para la unidad oraciones con proposiciones adverbiales condicionales, concesivas y consecutivas. <u>Copiar</u> las oraciones en el pizarrón. <u>Analizar</u> la estructura de la proposición y su función oracional. <u>Observar</u> los nexos. <u>Variar</u> los nexos cuando fuere posible.

N O R M A T I V A : Corrección de errores comunes en las adverbiales condicionales, Concesivas y consecutivas.

Observar el uso correcto de los tiempos verbales en las proposiciones estudiadas en la unidad.  
Construir correctamente proposiciones adverbiales condicionales, concesivas y consecutivas.  
Cambiar en las oraciones construidas las formas verbales empleadas.

## VI

### Orientaciones metodológicas

1.- El profesor deberá tener siempre en cuenta, al conducir el proceso de enseñanza - aprendizaje, los objetivos generales fijados para el Ciclo Básico y los que él, de acuerdo con el nivel del curso, establezca anualmente al planificar su tarea.

2.- La lengua es una unidad y su enseñanza debe mantener siempre ese carácter. Los campos en que se divide cada unidad sirven para sistematizar un proceso de prioridades y para distribuir el tiempo, pero deberán integrarse apropiadamente en la secuencia didáctica.

3.- Las unidades programadas han sido elaboradas para ser desarrolladas en algo menos de un mes de clase. El número de horas correspondientes a los distintos campos se distribuirá atendiendo a los objetivos de la asignatura y teniendo en cuenta que la enseñanza de la lengua tiene como finalidad lograr que el alumno hable y escriba correcta y adecuadamente.

Si el profesor o el Departamento decidieran agrupar los contenidos de la asignatura con una organización distinta de la propuesta, procurarán elaborar unidades que permitan igualmente la eficaz integración de los diferentes campos y aspectos para un mejor aprovechamiento del tiempo de acuerdo con el criterio arriba enunciado.

El estudio de los contenidos de cada unidad no se agota totalmente durante su desarrollo. El profesor deberá prever, junto con las tareas necesarias para el aprendizaje de los temas nuevos, la inclusión de trabajos que, vinculados con estos, contribuyan a afianzar el conocimiento y el empleo de las formas ya estudiadas.

4.- La permanente corrección de los errores permitirá al estudiante adquirir adecuados hábitos lingüísticos. El conocimiento de lo correcto servirá para deterrar usos defectuosos y todo tipo de vulgarismos en la expresión oral y escrita de los alumnos.

La carpeta de actividades será instrumento valioso, en tanto los trabajos cuenten con las debidas indicaciones normativas.

5.- La división de la carpeta en campos o aspectos fragmenta los aprendizajes y atenta contra la integración de aquellos en el proceso de la enseñanza; por eso se aconseja que todas las actividades se registren en orden cronológico, incluidas las orales, que se consignarán mediante breves indicaciones informativas.

La carpeta es un medio eficaz para afianzar en el educando hábitos de orden, prolijidad, limpieza y de legible caligrafía; para practicar correctamente la norma gráfica y morfosintáctica; para desarrollar la capacidad de auto-corrección, para aplicar y fijar conocimientos, y para consolidar el respeto a convenciones pedagógicas e intelectuales de orden práctico tales como claves y abreviaturas

*U. de A.*





prefijadas para el análisis o las relativas a presentación y organización de los ejercicios con sus correspondientes títulos y subtítulos.

Asimismo la carpeta documenta en forma objetiva la participación del alumno en el proceso de enseñanza-aprendizaje, tanto en las actividades grupales de aula como en las de carácter individual que dentro o fuera de ella se le encomienden. Al término de cada trimestre o de cada unidad es conveniente que el profesor emita en la carpeta de los alumnos el concepto que esta le merece, apreciación que se fundará en una valoración de conjunto del esfuerzo allí realizado y de los avances y retrocesos que evidencie. Dicha conceptualización sintética y global sólo será posible si a lo largo del trimestre o del desarrollo de la unidad el profesor ha corregido y evaluado un porcentaje significativo de las actividades registradas.

La carpeta también debe ser un instrumento apropiado para que los padres de los alumnos o sus representantes puedan informarse objetivamente, durante todo el proceso de aprendizaje, de los logros o dificultades de sus hijos o representados y del real aprovechamiento de sus estudios.

6.- A fin de evitar las copias o dictados de información teórica que desvirtúan el valor de la carpeta de actividades, el alumno deberá manejar antologías graduadas, libros de lectura y textos o manuales cuyo uso le permitirá también realizar actividades de estudio dirigido.

#### 7.- Expresión oral

El primer momento de la enseñanza corresponde a la expresión oral, que se practicará con ejercicios de conversación, exposición e interrogación. Comprenderá el conocimiento de palabras, construcciones básicas, estratos fónicos, estructuras sintácticas y semánticas complejas, vocabulario adecuado.

Las formas de la expresión oral deberán sistematizarse.

Esta actividad tenderá a dotar a los alumnos de los recursos para elevar la calidad de su conversación, es decir, para verter a un lenguaje oral culto contenidos que generalmente se aprenden a través de textos escritos, adaptándolos a las necesidades de una situación comunicativa particular. Conviene, por lo tanto, abordar, además de temas literarios, asuntos de interés general que obliguen a emplear, reorganizándolos, conocimientos propios de otras asignaturas. Será, pues, preciso que el profesor seleccione cuidadosamente no sólo el tema sino también el procedimiento por el cual dirigirá y estimulará la expresión de los alumnos. La información periodística y los medios visuales pueden obrar, entre otros, como eficaces motivadores.

El profesor desarrollará clases con temas prefijados - sin olvidar los aspectos integrales de la asignatura - y aprovechará todas las situaciones ocasionales que sirvan a los objetivos buscados en este campo.

En cada unidad se cumplirá una actividad de recitación que implicará la memorización de poesías y de breves fragmentos en prosa.

El recitado, como también la lectura en voz alta de pasajes de las obras seleccionadas para el estudio sistemático del discurso, permitirá insistir en la observación del comportamiento melódico de las figuras tonales y de los grupos fónicos

*Unkelt. n.*

nes individuales redactadas en clase y corregidas y evaluadas mediante pautas pre fijadas, además de los ejercicios previos de preparación con su evaluación formativa. En todos los casos es necesario que el profesor señale lo que el alumno debe corregir y perfeccionar. De esta manera la carpeta documentará mediante los progresos adquiridos, la marcha del aprendizaje y los logros obtenidos.

#### 10.- Estudio sistemático de la lengua

Este campo corresponde al aprendizaje reflexivo sobre el sistema de la lengua vinculado con funciones, estructuras, formas y significados.

Tal sistema se analizará en su aspecto sintáctico, morfológico y semántico, sin olvidar que el aprendizaje gramatical es un medio subordinado a la finalidad básica propuesta : enseñar a hablar y a escribir correcta y adecuadamente. Por lo tanto, su enseñanza se aplicará en forma constante y gradual al estudio del discurso y a la expresión oral y escrita.

Mediante ejercicios prácticos se inducirá el número finito de combinaciones morfosintácticas y, con ese inventario de base, el alumno emprenderá la creación de infinitas posibilidades que le permitirán expresarse, entender y ser entendido.

#### 11.- Normativa

La normativa debe incluirse en los tres campos y en todos los aspectos de cada uno, puesto que ella establece reglas y pautas para hablar y escribir correcta y adecuadamente según el nivel de lengua que requiere cada circunstancia.

Se enseñará permanentemente, no sólo en forma ocasional sino también sistemática, a través de clases destinadas a ese fin. En el desarrollo de los contenidos se han ubicado en cada unidad temas de normativa, cuyo conocimiento es indispensable para que el alumno de tercer año emplee con corrección la lengua oral y escrita.

En el aspecto gráfico la norma será especialmente enseñada, practicada, cuidada. Sin desconocer que cada nivel lingüístico tiene sus propias normas fonéticas, morfosintácticas y semánticas, se debe elevar la lengua del alumno hasta el nivel culto.

#### 12.- Vocabulario

El estudio del vocabulario, la aprehensión de las palabras, es uno de los instrumentos básicos para adquirir un conocimiento cabal de la lengua.

Se incorporará y practicará el léxico activo que el alumno necesita para expresarse y el sustrato pasivo complementario para la comprensión del discurso. Esta enseñanza debe ser gradual, sistemática, cíclica y adecuada a cada campo, y se enriquecerá con el vocabulario específico técnico de las otras asignaturas.

Los aspectos esenciales del estudio sistemático del vocabulario fueron tratados en Primero y en Segundo Año, por lo cual no han sido incluidos en este

*U. de C.*



como contenido programático. Se recomienda, sin embargo, aprovechar todas las ocasiones que se presenten para afianzar las nociones ya adquiridas y para considerar la constante introducción de voces nuevas, creadas a partir de otras ya existentes en la lengua y por adaptación de palabras extranjeras a nuestro idioma. Se hará reflexionar al alumno sobre las causas que provocan los cambios y la evolución del vocabulario a través del tiempo.

Todas las actividades se prestarán para atender a la corrección, propiedad y enriquecimiento del léxico de los alumnos.

*W. A. H.*

## VII

### Orientaciones para la evaluación

1.- El propósito de la evaluación no se agota en la calificación. Correctamente interpretada, tiene una aplicación mucho más amplia en el proceso de enseñanza - aprendizaje, porque posibilita una descripción sistemática y continua de los cambios verificados en las conductas de los alumnos.

2.- En el proceso de evaluación se distinguen tres momentos : la evaluación diagnóstica, la formativa y la final.

2.1. La evaluación diagnóstica investiga las conductas iniciales de los alumnos. Debe ser previa a la planificación anual porque sirve para seleccionar y organizar las actividades del nuevo curso.

2.2. La evaluación formativa debe acompañar todo el proceso del aprendizaje. Facilita el reajuste continuo de las experiencias programadas según el aprovechamiento de los alumnos. Cumple, también, una función diagnóstica al comparar los resultados obtenidos con los objetivos propuestos, con el fin de advertir aquellos aspectos específicos de la enseñanza que necesitan modificarse.

Conviene distinguir entre evaluar y corregir. La evaluación detecta errores; la corrección permite reelaborar experiencias, mediante nuevas y adecuadas actividades.

2.3. La evaluación final tiene como propósito la calificación y promoción de los alumnos.

3.-La evaluación de la enseñanza y del aprendizaje en Lengua y Literatura debe integrar los tres campos en que se estructura el área : expresión oral y escrita, estudio sistemático del discurso y estudio sistemático de la lengua. Para evaluar es preciso determinar, previamente, los objetivos que el alumno debe alcanzar, los que se graduarán para tercer año de acuerdo con los formulados por el Consejo Federal de Educación, y seleccionar los instrumentos de evaluación.

4.± Se proponen algunos criterios y tipos de pruebas para cada uno de los campos. Los Departamentos de Lengua y Literatura determinarán a comienzo del curso escolar los tipos de prueba que habrán de aplicarse.

#### 4.1. Expresión

##### 4.1.1. Expresión oral

La evaluación deberá comprender las manifestaciones informales y espontáneas de los alumnos y las organizadas por el profesor.

Para evaluar la expresión oral conviene tener en cuenta los siguientes aspectos : intensidad, claridad y modulación de la voz; entonación, ritmo de elocución ( pausas y silencios ) y dicción ; precisión, propiedad y variedad de vocabulario; rigor sintáctico del mensaje; jerarquización de las ideas expresadas. Se recomienda utilizar listas de cotejo para observar y registrar el comportamiento de los alumnos en los aspectos enunciados durante la conversación, los

*Wladimir*

diálogos y los ejercicios de elocución.

#### 4.1.2. Expresión escrita

Para evaluar la expresión escrita se recomienda considerar los aspectos siguientes: presentación, corrección ortográfica, propiedad y variedad en el uso del vocabulario, construcción de oraciones, secuencia y claridad en la expresión de las ideas, originalidad.

Al formular la escala de calificaciones se tendrá en cuenta el distinto valor que corresponde a cada uno de los aspectos citados de acuerdo con el objetivo propuesto. Se evitará así que factores de menor relevancia influyan desmedidamente en la valoración final.

Se sugiere la aplicación de los siguientes tipos de pruebas: 1) ordenamiento, 2) formulación de vocabularios afines, 3) respuestas guiadas, 4) elaboración de recursos expresivos, 5) redacciones y composiciones.

#### 4.2. Estudio sistemático del discurso

La evaluación en este campo tendrá en cuenta dos aspectos básicos.

En primer lugar, comprobará la capacidad analítica del estudiante para distinguir en la estructura del discurso tipos y niveles de lengua y géneros literarios.

En segundo lugar, ponderará la disposición y aptitud del alumno para captar los valores éticos y estéticos del mensaje.

El cuidado de ambos aspectos redundará en el enriquecimiento de la actividad creadora.

Se recomiendan los siguientes tipos de prueba: 1) registro de datos, 2) fichas de investigación, 3) cuestionarios, 4) guías de observación y de análisis, 5) respuestas guiadas, 6) interpretación, 7) formulación de juicios críticos, 8) comentario.

#### 4.3. Estudio sistemático de la lengua

La evaluación del estudio sistemático de la lengua debe realizarse con criterio integrador y funcional: se utilizarán las experiencias de aprendizaje de los otros campos para evaluar las capacidades específicas adquiridas.

En cuanto al tipo de pruebas, se recomiendan las de selección de respuesta: alternativas constantes, opciones múltiples, apareamiento y las de completamiento.

#### 5.- Evaluación integrada

Se recomienda realizar al concluir el desarrollo de cada unidad una prueba de evaluación integrada: expresión escrita, estudio sistemático del discurso y de la lengua.

*Heath*

VIII  
BIBLIOGRAFIA

Academia Argentina de Letras. Boletín. Buenos Aires, 1933 hasta la fecha.

Alborg, Juan Luis. Historia de la Literatura española. Madrid, Gredos, 1975.

alciaa Franch, Juan y Blecha, José Manuel. Gramática española. Barcelona, Ariel, 1975.-

Alonso, Amado. Castellano, español, idioma nacional. Losada. Buenos Aires, 1958.

Alonso, Amado. Materia y forma en poesía. Gredos, Madrid, 1955.

Alonso, Amado y Henríquez Ureña, Pedro. Gramática castellana. Losada. Buenos Aires, 1940.

Alonso, Dámaso. Defensa de la lengua castellana, en Del Siglo de Oro a este siglo de siglos. Gredos, Madrid, 1962.

Alonso, Martín. Ciencia del lenguaje y arte del estilo. Aguilar, Madrid, 1958.

Alonso, Martín. Enciclopedia del idioma. Aguilar, Madrid, 1958.

Alonso, Martín. Evolución sintáctica del español. Madrid, Aguilar, 1962.

Anderson Imbert, Enrique. Historia de la literatura hispanoamericana. México, Fondo de Cultura Económica, 1974.

Anderson Imbert, Enrique. Teoría y técnica del cuento. Buenos Aires. Marymar, 1979.

Anderson Imbert, Enrique. Qué es la prosa. Buenos Aires. Columba. 3a. ed. 1966.

Baer, Rodolj. Manual de versificación española. Gredos. Madrid, 1969.

///2

Ball Roger. Pedagogía de la comunicación. Buenos Aires. El Ateneo. 1976.

Baquero Goyanes, Mariano. Estructura de la novela actual. Planeta, Barcelona, 1970.

Baquero Goyanes, Mariano. ¿Qué es el cuento?. Columba, Buenos Aires, 1967.

Barrenechea Ana M. y Manacorda de Rosetti, Mabel V. Estudios de gramática estructural. Buenos Aires, Paidós, 1969.

Battistessa, Angel J. El argentino y sus interrogantes frente a los problemas de la unidad y el decoro de la lengua, en El prosista en su prosa. Nova, Buenos Aires, 1969.

Bello, Andrés. Gramática de la lengua castellana para uso de los americanos, con notas de Rufino José Cuervo. Andrés Blot, París, 1928.

Bloom Hastings, Madaus. Evaluación del aprendizaje. Volumen 4 (Literatura, Lengua escrita, Segunda lengua, Educación industrial). Buenos Aires. Troquel, 1975.

Bonet, Carmelo M. Escuelas Literarias. Buenos Aires. Columba, 1953.

Bousoño, Carlos. Teoría de la expresión poética. Gredos, Madrid, 1970.

Canosa, Luis. Secretos y sorpresas del idioma. Buenos Aires. Atlántida, 1963.

Casaldueiro, Joaquín. Estudios sobre el teatro español. Gredos, Madrid, 1967.

Casares, Julio. Diccionario ideológico de la lengua española. Gustavo Gili, Barcelona, 1959.

Castagnino, Raúl. El análisis literario. Nova, Buenos Aires, 1957.

Castagnino, Raúl. La enseñanza de la composición. Nova, Buenos Aires, 1967.

UdeV



1113

Castagnino, Raúl H. Teoría del Teatro. Buenos Aires. Plus Ultra, 1967.

Castagnino, Raúl. Teoría del Teatro. Nova, Buenos Aires, 1959.

Castelli, Eugenio. El texto literario: teoría y método para un análisis integral. Buenos Aires. Castañeda, 1978.

Cohen, Jean. Estructura del lenguaje poético. Gredos, Madrid, 1970.

Corominas, Joan. Breve diccionario etimológico de la lengua castellana. Gredos, Madrid, 1961.

Correa Calderón, Evaristo y Lázaro Carreter, Fernando. Cómo se comenta un texto literario. Anaya, Madrid, 1960

Donni de Mirande Nélica, Boretti de Macchia Susana, De Gregorio de Mac, María Isabel. El estructuralismo lingüístico en la Argentina. Buenos Aires. Estrada. 1970.

Fernandez Ramírez, Salvador. Lengua literaria y norma lingüística. Madrid, 1960..

Ferraté, Juan. Dinámica de la poesía. Ensayos de explicación. 1952-1966. Barcelona. Seix Barral, 1968.

Friedrich, Hugo. La estructura de la lírica moderna de Baudelaire hasta nuestros días. Barcelona, Seix Barral, 1972.

García Hoz, María Nieves. La enseñanza sistemática de la ortografía. Rialp, Madrid, 1963..

García Hoz, Víctor. Vocabulario usual, común y fundamental. Determinación y análisis de sus factores. Instituto San José de Calasanz, Madrid, 1953.

Garzón, Tobías. Diccionario argentino. Impr. El Zeviriana, Barcelona, 1910.

*Wacht*



//////

29

Gili y Gaya, Samuel. Curso superior de sintaxis española. Spes, Barcelona, 1961.

Giraud, Pierre. La semántica. Fondo de Cultura Económica. México, 1960.

Gouhier, Henri. La esencia del teatro. Carro de Tespis. Buenos Aires, 1956.

Hernández Alonso, César. Sintaxis española. Industrial litográfica Capuchinos, Valladolid, 1970.

Jones R.O y otros. Historia de la literatura española. Barcelona, Ariel, 1974.

Valbuena Prat, Angel. El teatro español en el Siglo de Oro. Barcelona, 1969.

Kany, Charles E. Semántica hispanoamericana. Aguilar, Madrid, 1962.

Kany, Charles E. Sintaxis hispanoamericana. Gredos, Madrid, 1969.

Kayser, Walter. Interpretación y análisis de la obra literaria. Gredos, Madrid, 1958.

Lapesa, Rafael. Introducción a los estudios literarios. Anaya, Madrid, 1968.

Lapesa, Rafael. Historia de la lengua española. Madrid, Escelicer, 1979.

Lázaro Carreter, Fernando. Diccionario de términos filológicos. Gredos, Madrid, 1962.

Lázaro Carreter, Fernando. Lengua española: historia, teoría y práctica. Anaya, Madrid, 1972.

*Handwritten signature*

111115

Levin, Samuel R. Estructuras lingüísticas en la poesía. Presentación y apéndice de Lázaro Carreter. Madrid. Cátedra. 1977.

Lida, María Rosa. El cuento popular hispanoamericano y la literatura. Coni, Buenos Aires, 1941.

Lorenzo, Emilio. El español actual. lengua en ebullición. Madrid, Gredos, 1966.

Malaret, Augusto. Diccionario de americanismos. Emecé, Buenos Aires, 1946.

Marías, Julián. El uso lingüístico. Columba, Buenos Aires, 1967.

Martínez Bonatti, F. La estructura de la obra literaria. Seix Barral, Barcelona, 1972.

Martos, Juan. El arte de redactar. Huemul. Buenos Aires, 1968.

Moliner, María. Diccionario de uso del español. Gredos, Madrid, 1966.

Morínigo, Marcos A. Diccionario de americanismos. Muchnik Editores, Buenos Aires, 1966.

Navarro Román, Tomás. Manual de pronunciación española. Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Madrid, 1950.

Obligado, Pedro Miguel. Qué es el verso. Buenos Aires. Columba, 1958.

Oliver Asín, Jaime, Historia de la lengua española. Madrid, 1941.

Pottier, Bernard. Gramática del español. Madrid, Alcalá S.A. 1975

Pedemonte de Conforte, Hilda. Comprensión de textos. Nachette, Buenos Aires, 1976.

Porzig, Walter. El mundo maravilloso del lenguaje. Gredos, Madrid, 1964.

*Walter*

//////6

Spillner, Bernd. Lingüística y literatura. Madrid. Gredos. 1979.

Pupo Walter, Enrique. El cuento hispanoamericano ante la crítica. Castalia, Valencia, 1973.

Real Academia Española. Diccionario histórico de la lengua. Madrid, 1933-1936.

Real Academia Española. Esbozo de una nueva gramática de la lengua española. Espasa Calpe, Madrid, 1973.

Real Academia Española. Gramática de la lengua española. Madrid, 1931.

Real Academia Española. Nuevas formas de prosodia y ortografía. Madrid, 1959.

Real Academia Española. Ortografía. Madrid, 1969.

Roca Pons, José. Introducción a la gramática. Vergara, Barcelona, 1960.

Rosenblat, Angel. El criterio de corrección lingüística: Unidad o pluralidad de normas en el español de España y América. Bogotá, 1967.

Rosenblat, Angel. Las nuevas normas prosódicas y ortográficas de la Academia. Oficina de Educación Iberoamericana, Madrid, 1965.

Sánchez, Luis Alberto. Proceso y contenido de la novela hispanoamericana. Gredos. Madrid. 1968.

Santamaría, Francisco J. Diccionario General de americanismos. Ed. Pedro Robledo, 1942.

Seco, Manuel. Diccionario de dudas y dificultades de la lengua española. Aguilar, Madrid, 1964.

Seco, Manuel. Gramática esencial del español. Aguilar, Madrid, 1972.

*Walter*

1117.

Segovia, Lisandro. Diccionario de argentinismos, neologismos y barbarismos. Coni Hnos. Buenos Aires, 1911.

Steiger, Emil. Conceptos fundamentales de poética. Madrid, Rialp, 1966.

Tiscornia, Eleuterio F. La lengua de Martín Fierro. Instituto de Filología, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, 1930.

Ullmann, Stephen. Semántica. Introducción a la ciencia del significado. Aguilar, Madrid, 1965.

Ullmann Stephen. Lenguaje y estilo. Madrid. Aguilar. 1968.

Victoria Marcos. Teoría del ensayo. Buenos Aires, Emecé 1975...

Vidal de Battini, Berta Elena. El español de la Argentina. Consejo Nacional de Educación, Buenos Aires, 1969.

Wellek René y Warren Austin. Teoría literaria. 2a.ed. Madrid. Gredos. 1959.

*Chab*